

禮 樂 集

61



首數	作品名稱	作曲者	創作年份	作詞者	創作年份	備註	頁數
1	五旬節主日	劉志明	2013			若 20:19-23	1-3
2	上主的聖殿	何瑞雄	2013			將臨期第一主日甲年答唱詠 詠 122:1-9	4-7
3	求主復興我們	江克滿	2014			將臨期第一主日乙年答唱詠 詠 80:2-4, 15-16, 18-19	8-9
4	一心仰望主	蘇柏義	2014			將臨期第一主日丙年答唱詠 詠 25:1, 4-5, 8-10, 14	10-12
5	福音前歡呼	劉志明	2014			聖周四聖油彌撒 依 61:1；路 4:18	13
6	在主的歲月中	何瑞雄	2013			將臨期第二主日甲年答唱詠 詠 72:1-2, 7-8, 12-13, 17	14-17
7	主賜救恩	江克滿	2014			將臨期第二主日乙年答唱詠 詠 85:8-14	18-19
8	偉大的奇蹟	蘇柏義	2014			將臨期第二主日丙年答唱詠 詠 126:1-6	20-23
9	恩典成就我	劉蕙雯	2014	劉蕙雯	2014		24-27
10	上主請來拯救	何瑞雄	2013			將臨期第三主日甲年答唱詠 依 35:4；詠 146:7-10	28-30
11	我靈頌主	江克滿	2014			將臨期第三主日乙年答唱詠 路 1:46-50, 53-54	31-32
12	歡呼高歌	蘇柏義	2014			將臨期第三主日丙年答唱詠 依 12:2-6	33-35
13	上主的仁慈	劉志明	2014			聖周四聖油彌撒答唱詠 詠 89:21-22, 25, 27	36-37
14	光榮的君王	何瑞雄	2013			將臨期第四主日甲年答唱詠 詠 24:1-7, 10	38-41
15	上主的恩寵	江克滿	2014			將臨期第四主日乙年答唱詠 詠 89:2-5, 27, 29	42
16	求主復興我們	蘇柏義	2014			將臨期第四主日丙年答唱詠 詠 80:2-4, 15-16, 18-19	43-45
17	讚美歌頌主	劉蕙雯	2014			取材自：達 3:57-90	46-51
18	垂憐頌	張懷智	2013			禮儀常用經文 (C 調彌撒曲)	52-53
19	宗徒信經	張懷智	2013			禮儀常用經文 (C 調彌撒曲)	54-57
20	歡呼頌	張懷智	2014			禮儀常用經文 (C 調彌撒曲)	58
21	羔羊頌	張懷智	2014			禮儀常用經文 (C 調彌撒曲)	59
22	我只投靠主	蔡詩亞	2014			復活節八日慶期 (星期一) 答唱詠 詠 16:1-2, 5, 7-11	60-62
23	上主的仁慈 永遠常存	蔡詩亞	2014			復活期第二主日甲年答唱詠 詠 118:1-4, 13-15, 22-24	63-65
24	基督得勝	蔡詩亞	2014			若 8:12, 11:25-26；瑪 5:3-10, 10:38 谷 12:30；路 14:27	66-70

五旬節主日

Recitativo legato

劉志明

(啟) 願主 與你們同在。(應) 也與你的心靈同在。

(啟) 恭讀聖若望福音。(應) 主！願光榮歸於你。

一周的第一天晚上，門徒所在的地方，

因為怕猶太人，門戶都關著；耶穌來了，

站在中間對他們說：願你們平安！說了這話，

便把手和肋膀指給他們看。門徒見了主，便喜歡起來。

耶穌又對他們說：願你們平安！

就如父派遣了我，我也同樣派遣你們。

說了這話，就向他們噓了一口氣，說：你們領受聖神吧！

你們赦免誰的罪，就給誰赦免；

你們存留誰的罪，就給誰存留。

(啟) 上主的話。(應) 基督！我們讚美祢。

上主的聖殿

何瑞雄

Moderato

(重句) 我 喜 歡， 我 們 要 進 入 上 主 的 聖 殿！



1 我 喜 歡， 因 為 有 人 向 我 說： 我 們 要



進 入 上 主 的 聖 殿！ 耶 路 撒 冷！ 我 們 的



雙 足 已 經 站 立 在 你 的 門 口。(重句)



2 耶路撒冷建築的好似京城，確是

內部劃一整齊的京城，各支派，

上主的各支派都齊集在那裡，

按照以色列的法律，稱頌上主的名

字。 那 裡 設 立 了 執 政 的 座 席，

26

那 裡 有 達 味 王 室 的 寶 座。 (重句)

29

Adagio

3 請 為 耶 路 撒 冷 祈 禱 和 平； 願 愛 慕 你 的

32

人 獲 享 安 寧； 願 你 的 城 垣 內 有 平

34

安， 願 你 的 堡 壘 中 有 安 全！

36

Recitativo legato

4 為 了 我 的 兄 弟 和 同 伴， 我 要 向 你 說： 祝 你 平 安！

39

為 了 上 主 我 們 天 主 的 殿 宇，

41

我 為 你 懇 切 祈 禱： 祝 你 幸 福！ (重句)

42

求主復興我們

Andante

江克滿

(重句) 天 主！ 求 祢 復 興 我 們； 請

1

顯 示 祢 的 慈 顏， 好 拯 救 我 們。

6

Recitativo legato

1 以色列的牧 養 者！
2 萬軍的天主！求祢領我們 回 去；
3 願祢右手扶持祢右邊 的 人，

11

懇求並求你，求你留從高天之上垂助你，所堅心視固而的，細憐子聽恤！民！

坐於革魯賓之求你常看顧這葡從此，我們再不願意離上萄開者，樹，你；求你大顯光榮。

求你發顯你的威能，快來作我們的救星！(重句)
及你右手種植的園圃；保護你所培養的小樹。(重句)
請賜我們生存，為能傳揚你的名。(重句)

一心仰望主

蘇柏義

Andante

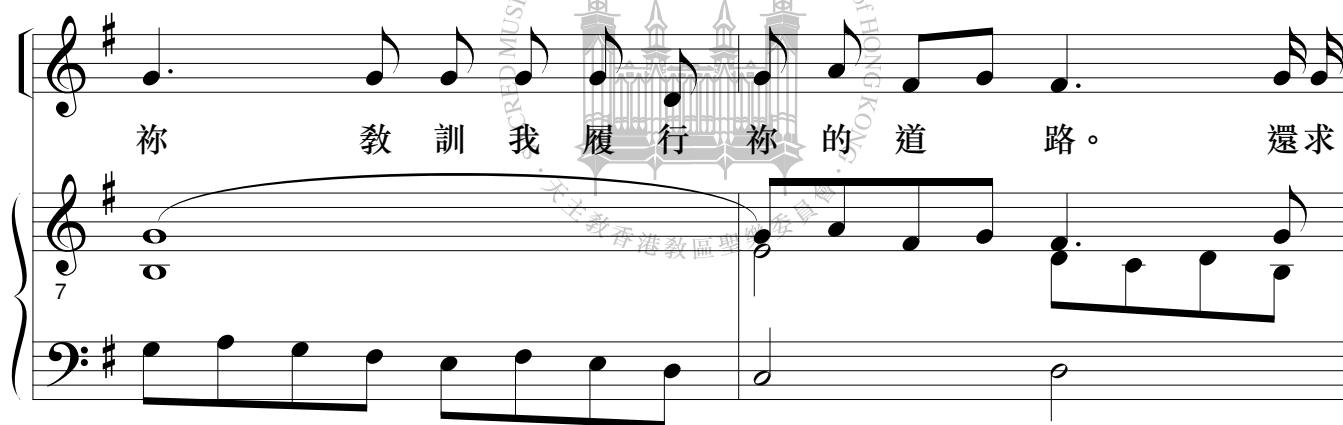
(重句) 上 主！ 我 一 心 仰 望 祢。



1 上 主！ 求 祢 使 我 認 識 祢 的 法 度， 並 求



祢 教 訓 我 履 行 祢 的 道 路。 還 求



祢 教 訓 我， 引 我 進 入 真 理 之 途。 我 終 日 仰 望



祢， 因祢 是 救 我 的 天 主。 (重句)

2 因為 上 主 仁 慈 又 正 直， 常

領 迷 途 者 歸 回 正 路， 引 導 謙 卑 者 遵

守 正 義， 教 導 善 良 者 走 入 正 途。 (重句)

3 對 持 守 上 主 盟 約 和 誠 命 的

人， 上 主 的 一 切 行 徑 常 是

慈 愛 和 忠 誠 的。 上 主 親 近 敬 畏

自 己 的 人 民， 也 使 他 們 認 識 自 己 的 盟 約。 (重 句)

福音前歡呼

劉志明

Andante moderato

(重句) 基 督！ 世 界 之 光，

我 們 讚 美 祢！

Reciativo legato

(領唱) 上 主 的 神 降 臨 到 我 身 上，

派 遣 我 向 窮 人 傳 報 福 音。 (重句)

musicasacra.org.hk

可由領唱員或小組領唱

© MMXIV 天主教香港教區

詞：依 61:1；路 4:18 (聖周聖油彌撒)

曲：劉志明 (Mar 24 MMXIV 台北輔仁大學文鐸樓)

在主的歲月中

何瑞雄

Andante

(重句) 在 祂 的 歲 月 中， 正 義 必 要

1

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The vocal line (treble clef) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note B4. The piano accompaniment (grand staff) starts with a bass line of quarter notes G2, A2, B2, and C3, and a treble line of quarter notes G4, A4, B4, and C5. A first finger number '1' is written below the piano treble staff.

興 盛， 到 處 國 泰 民 安。

4

Detailed description: This system contains the next two staves. The vocal line continues with a half note D5, followed by quarter notes C5, B4, and A4, then a half note G4. The piano accompaniment continues with a bass line of quarter notes G2, A2, B2, and C3, and a treble line of quarter notes G4, A4, B4, and C5. A fourth finger number '4' is written below the piano treble staff.

Recitativo legato

1 天 主！ 求 祢 給 君 王 傳 授 祢 的

3

7

Detailed description: This system contains the next two staves. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note B4. The piano accompaniment starts with a bass line of quarter notes G2, A2, B2, and C3, and a treble line of quarter notes G4, A4, B4, and C5. A first finger number '1' is written below the piano treble staff. A triplet of eighth notes (B4, C5, B4) is marked with a '3' above it in both the vocal and piano parts.

權 柄； 求 祢 給 太 子 傳 授 祢 的 公 正。

3

9

Detailed description: This system contains the final two staves. The vocal line continues with a half note D5, followed by quarter notes C5, B4, and A4, then a half note G4. The piano accompaniment continues with a bass line of quarter notes G2, A2, B2, and C3, and a treble line of quarter notes G4, A4, B4, and C5. A ninth finger number '9' is written below the piano treble staff. A triplet of eighth notes (B4, C5, B4) is marked with a '3' above it in both the vocal and piano parts.

使他照正義統治 祢的百姓；

使他按公道管理 祢的平民。(重句)

Andante cantabile

2 在他的歲月中，正義必要興盛，

到處國泰民安，直至月亮失明。

祂 將 統 治 大 地， 從 這 海 到 那 海，

由 大 河 的 流 域， 至 地 極 的 邊 界。 (重 句)

Moderato

3 祂 必 拯 救 哀 號 的 貧 民，

祂 必 扶 持 無 援 的 窮 人。 祂 將

憐恤不幸和貧乏的群眾，並要

28

救護窮苦貧病者的生命。(重句)

30

Recitativo legato

4 祂的名號常存，永受讚揚；祂的名號常留，與日爭光。

32

萬邦要因祂而得福；萬民要稱頌祂。(重句)

34

主賜救恩

Andante

江克滿

(重句) 上 主！ 求 祢 向 我 們 顯 示

The first system of the musical score is in 2/4 time with a key signature of one flat. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: (重句) 上 主！ 求 祢 向 我 們 顯 示

祢 的 寬 仁， 求 祢 賜 給 我 們 祢 的 救 恩。

The second system continues the musical score. The lyrics are: 祢 的 寬 仁， 求 祢 賜 給 我 們 祢 的 救 恩。

Recitativo legato

1 我 要 聽 天 主 上 主 說 的 話； 祂 向 自 己 的 聖
2 仁 愛 和 忠 信 必 彼 此 相 迎； 正 義 與 和 平
3 上 主 也 必 賜 下 康 樂 幸 福； 我 們 的 土 地

The third system is marked 'Recitativo legato' and features a vocal line with three numbered lines of lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: 1 我 要 聽 天 主 上 主 說 的 話； 祂 向 自 己 的 聖; 2 仁 愛 和 忠 信 必 彼 此 相 迎； 正 義 與 和 平; 3 上 主 也 必 賜 下 康 樂 幸 福； 我 們 的 土 地

者 和 子—— 民， 及 向 全 心 皈 依 祂 的 人， 所 說
 必 彼 此 相 親。
 必 有 收—— 穫。

的 話， 確 是 和 平 綸 音。 祂 的 救 恩 必 臨 於 敬 畏
 忠 正 的 信 義 從 地
 在 上 主 前

祂 的 人； 祂 的 光 榮 必 在 我 們 的 地 上 永 存。(重 句)
 下 面 生 出； 正 義 由 天 上 遠 矚。(重 句)
 面 行 走； 救 恩 必 緊 隨 上 主 的 腳 步。(重 句)

偉大的奇蹟

蘇柏義

Andante

(重句) 上 主 向 我 們 行 了 偉 大 的

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are "(重句) 上 主 向 我 們 行 了 偉 大 的". The piano accompaniment features a right hand with a melodic line and a left hand with a bass line. A first ending bracket is present under the piano accompaniment.

奇 蹟， 我 們 的 確 滿 心 歡 喜。

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are "奇 蹟， 我 們 的 確 滿 心 歡 喜。". The piano accompaniment continues with a similar texture. A second ending bracket is present under the piano accompaniment.

1 上 主 帶 領 俘 虜 回 到 熙 雍， 我 們 覺 得 彷

The third system continues the musical score. The vocal line lyrics are "1 上 主 帶 領 俘 虜 回 到 熙 雍， 我 們 覺 得 彷". The piano accompaniment continues. A watermark for the Sacred Music Commission of the Catholic Diocese of Hong Kong is visible over the score.

佛 是 在 夢 中； 那 時，我 們 笑

The fourth system concludes the musical score. The vocal line lyrics are "佛 是 在 夢 中； 那 時，我 們 笑". The piano accompaniment concludes with a final cadence. A watermark for the Sacred Music Commission of the Catholic Diocese of Hong Kong is visible over the score.

口 盈 盈， 引 吭 高 歌。 (重句)

13

2 那 時， 外 邦 異 民 都 讚 歎 不 已：

16

上 主 向 他 們 行 了 何 等 奇 事！

19

上 主 向 我 們 行 了 偉 大 的 奇 蹟，

22

我們的確滿心歡喜。(重句)

25

3 上主! 求祢轉變我們的命運! 就

28

像乃革布有流水的灌溉。那

31

含淚播種的人, 必

33

含 笑 獲 享 收 成。 (重句)

35

4 他 們 邊 行 邊 哭， 出 去 播 種 耕

37

耘； 他 們 載 欣 載 奔， 回

40

來 背 著 禾 捆。 (重句)

43

恩典成就我

劉蕙雯

Andante ♩=72

The musical score is written for voice and piano. It consists of 24 measures. The first two staves are for the voice, and the remaining staves are for the piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The key signature is one sharp (F#). The score includes a watermark for the Sacred Music Commission of the Catholic Diocese of Hong Kong. The lyrics '不 管 天 色' are written below the piano accompaniment in the 19th measure.

多 昏 暗， 仍 有 星 光 指 引 中。

10

不 管 風 急 高 駭 浪， 晴 天 總 會

13

現。 憑 著 信 心 向 天 主 禱 告， 靜 心

16

傾聽著神話語；憑著愛心活出天

19

主的國度，邁向真善美境界。

22

不管艱辛多久遠，仍有精彩感動日

25

子， 天 天 感 恩 生 命

無 數 恩 典 成 就 我。 我，

無 數 恩 典 成 就 我。

28

31

34

I

II

D.C.

D.C.

rit.

8

上主請來拯救

Andante

何瑞雄

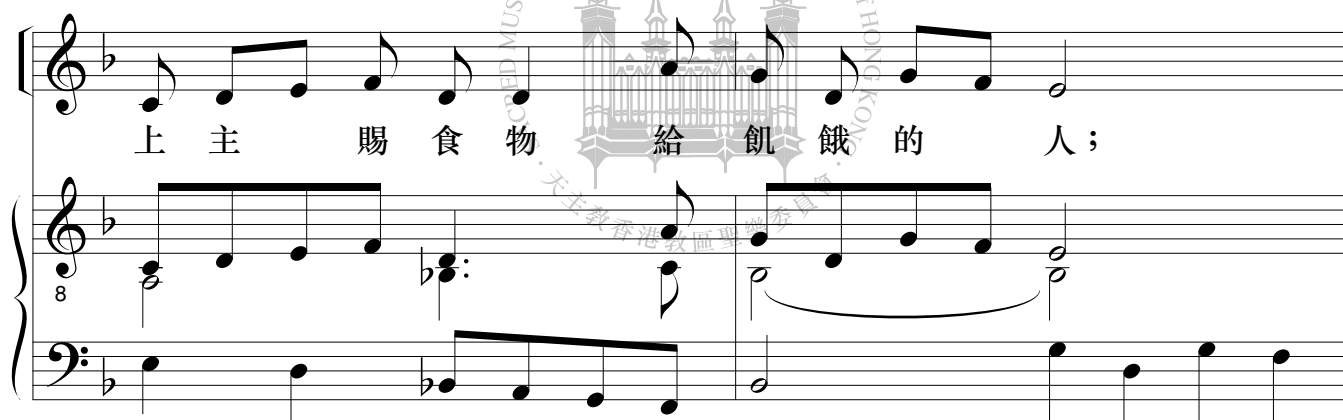
(重句) 上主！請祢來拯救我們！



1 上主為被欺壓的人辯護；



上主賜食物給飢餓的人；



上主使被囚的人獲得自由。(重句)



2 上 主 開 啟 瞎 子 的 眼 睛；

上 主 使 僵 癡 的 人 挺 身；

上 主 喜 愛 正 義 的 人。 (重句)

3 上 主 保 護 旅 客。

上主扶助孤兒寡婦；

上主迷惑惡人的道路。(重句)

4 願上主永遠為王！熙雍！你

的天主萬壽無疆！(重句)

我靈頌主

江克滿

Andante

(重句) 我的心靈歡躍於天主、我的天主。

Recitativo legato

1 我的靈魂頌揚上主，我的心神歡躍於天主、

我的救主，因為祂垂顧了祂婢女的卑微；

今後萬世萬代都要稱我有福。(重句)

2 因全能者在我身上行了大事，祂的名字是聖的，

祂的仁慈 世世代代賜與敬畏祂的人。(重句)

3 祂曾使飢餓者飽饗美物，反使那富有者空手而去。

祂曾回憶起自己的仁慈，扶助了祂的僕人以色列。(重句)

歡呼高唱

蘇柏義

Andante

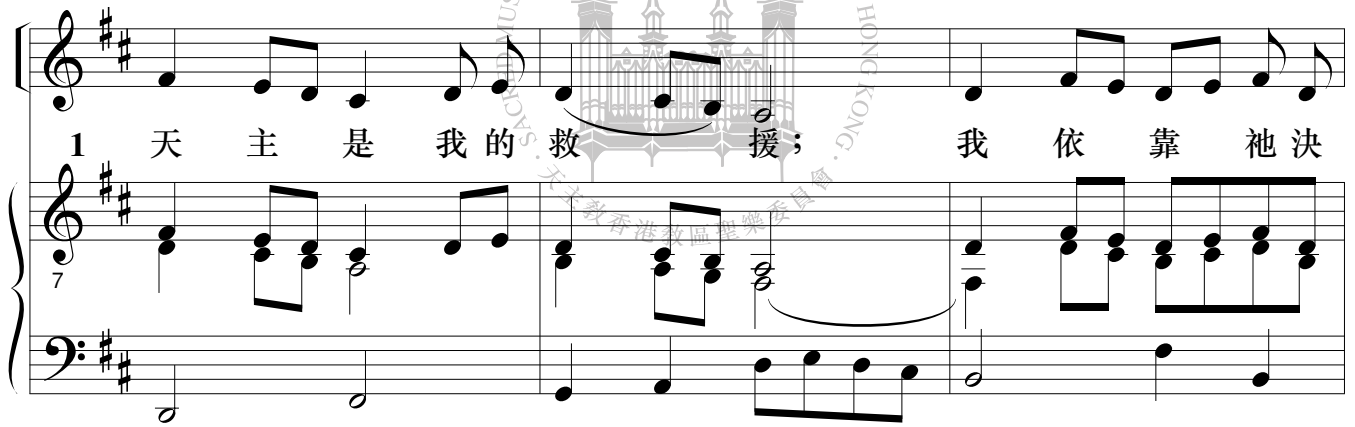
(重句) 你們應歡呼高唱，因為以色列的



聖者在你們中間是偉大的。



1 天主是我的救援；我依靠祂決



不畏懼，因為上主是我的力量，是



我的歌頌； 祂確是我的救援。

你們要愉快地從救援的泉源裡汲水。 (重句)

2 你們應稱頌上主，呼號祂的名！ 將

祂的作為宣告於萬民，稱述祂崇高的名字。 (重句)

3 請 歌 頌 上 主， 因 為 祂 行 了

顯 赫 的 事； 這 事 應 該 遍 傳 天 下。 熙 雍 的 居 民，

你 們 應 歡 呼 高 唱！ 因 為 以 色 列 的

聖 者， 在 你 們 中 間 是 偉 大 的。 (重 句)

上主的仁慈

劉志明

Andante

(重句) 我要永遠歌頌上主的仁慈。

Recitativo legato

1 我揀選了我的僕人達味，以聖油傅首，賜他王位。

我的雙手 給他力量，

我的臂膊使 他堅強。 (重句)

2 我常以信實和 慈 愛 對 待 他，

11 他必因我而 威 震 天 下。

13 他 要 稱 呼 我 說： 我的父親！

15 我的天主！ 我的 靠 山！ (重句)

光榮的君王

何瑞雄

Andante

(重句) 光 榮 的 君 王 要 進 入 城

1

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is the vocal line in treble clef, and the bottom staff is the piano accompaniment in bass clef. The music is in common time (C) and begins with a half note G4. The lyrics are '(重句) 光 榮 的 君 王 要 進 入 城'. A measure number '1' is written below the piano staff.

內， 祂 就 是 萬 軍 的 上 主。

4

Detailed description: This system contains the next two staves. The vocal line continues with the lyrics '內， 祂 就 是 萬 軍 的 上 主。'. The piano accompaniment features a more active bass line. A measure number '4' is written below the piano staff.

1 大 地 和 其 中 的 萬 物 屬 於 上 主；

7

Detailed description: This system contains the next two staves. The vocal line begins with the lyrics '1 大 地 和 其 中 的 萬 物 屬 於 上 主；'. The piano accompaniment continues. A measure number '7' is written below the piano staff.

世 界 和 其 間 的 居 民 屬 於 上 主； 是

9

Detailed description: This system contains the final two staves of the page. The vocal line continues with the lyrics '世 界 和 其 間 的 居 民 屬 於 上 主； 是'. The piano accompaniment concludes the phrase. A measure number '9' is written below the piano staff.

他在海洋上 奠定了大地， 是

他在江河上 建立了全世。 (重句)

Adagio

2 誰能登上 上主的聖山？ 誰能居

留在他的聖殿？ 是那手潔心清、 不

慕虛幻的人，是那不發假誓、不行欺騙的人。(重句)

19

Andante

3 祂必獲得上主的祝福及

22

3 拯救者天主的報酬。

24

這樣的人是尋求上主的苗

26

裔， 是 追 求 雅 各 伯 天 主

儀 容 的 子 息。 (接下)

Codetta

光 榮 的 君 王 要 進 入 城

內， 祂 就 是 萬 軍 的 上 主。

上主的恩寵

Andante

江克滿

(重句) 我 要 永 永 遠 遠 歌 頌 上 主 的 恩 寵。

1

Recitativo legato

1 我要永永遠遠歌頌上主 的 恩 寵， 要世世代代 稱揚祢 的 信 實。
2 我同我揀選的人立 了 契 約， 向我的僕人達 味 起 了 盟 誓；
3 他要稱讚我說：祢是我 的 大 父， 是我救恩的磐石， 是 我 的 天 主。

8

祢原說過：我的恩寵已 永遠奠定！就如 祢在天上確定 了祢的信實。(重句)
我要永遠鞏固 你的後裔，世 代代建 立你的寶座。(重句)
我同他永遠保持 我的慈愛；我同 他所立的盟約，永 遠不得破壞。(重句)

12

求主復興我們

蘇柏義

Andante

(重句) 天 主！ 求 祢 復 興 我 們；



請 顯 示 祢 的 慈 顏， 好 拯 救 我 們。



1 以 色 列 的 牧 養 者， 懇 求 祢 留 心 細 聽。



坐 於 革 魯 賓 之 上 者， 求 祢 大 顯 光 榮。 求



祢發顯祢的威能，快來作我們的救星!(重句)

2 萬軍的天主! 求祢領我們回

去; 求祢從高天之上, 垂視而憐

恤! 求祢常看顧這葡萄樹和祢右手種植的園

圖， 保護 祢所培養 的小 樹。 (重句)

3 願 祢右手扶持 祢右邊 的人， 並 扶助 祢所堅固的 子

民！ 從此我們再不願意 離開 祢； 請 賜我們

生 存， 為 能傳揚 祢 的名。 (重句)

讚美歌頌主

Gioioso ♩=72

劉蕙雯

The musical score is written for voice and piano. It features a vocal line and piano accompaniment in treble and bass clefs. The tempo is marked 'Gioioso' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The score is divided into systems, with measure numbers 4, 7, and 9 indicated. The lyrics are in Chinese and describe the praise of God and His angels.

上 主 的 一 切 化 工， 請 讚 美 上 主，

歌 頌 稱 揚 祂， 直 到 永

遠！ 上 主 的 天 使、 軍 旅、

眾 司 祭 和 眾 僕 人， 請 讚 美 上 主，

歌 頌 稱 揚 祂， 直 到 永

遠！ 上 主 的 一 切 化 工， 請 讚 美 上 主，

歌 頌 稱 揚 祂， 直 到 永

凍 和 冷、 光 和

遠！ 雨 和 露、 晝 和 夜、

暗、

火 和 熱， 願 大 地 讚 美 上 主，

歌 頌 稱 揚 祂， 直 到 永

遠！ 上 主 的 一 切 化 工， 請 讚 美 上 主，

歌 頌 稱 揚 祂， 直 到 永

遠！ 山 嶽 丘 陵、 地 上 生 物、

海 洋 江 河、 水 泉 水 源、 天 空 所 有 飛 鳥、

野 獸 生 畜、 水 中 所 有 生 物、 普 世 人 類， 請

讚美上主，歌頌稱揚祂，直

43

到永遠！上主的一切化工，

45

請讚美上主，歌頌稱揚祂，直到永

48

遠！凡敬拜上主的，請讚美眾神之

51

神， 歌頌稱揚祂， 因為祂的仁慈

永遠常存！ 上主的一切化工，

請讚美上主， 歌頌稱揚

祂， 直到永遠！

垂憐頌

Andante

張懷智

上 主！ 求 祢 垂 憐。 上

上 主！ 求 祢 垂 憐。

1

主！ 求 祢 垂 憐。 基

上 主！ 求 祢 垂 憐。

5

督！ 求 祢 垂 憐。 基

基 督！ 求 祢 垂 憐。

8

Red.

督！ 求 祢 垂 憐。 上

基 督！ 求 祢 垂 憐。

11

主！ 求 祢 垂 憐。 上

上 主！ 求 祢 垂 憐。

15

主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂 憐。

18

rit.

宗徒信經

張懷智

Allegretto

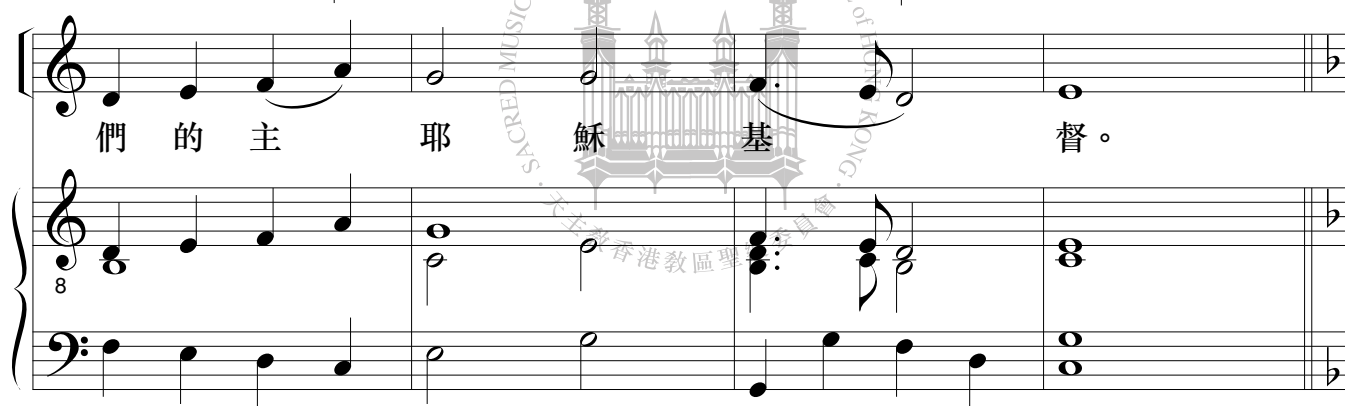
(I) 我 信 全 能 的 天 主 父，* 天



地 萬 物 的 創 造 者。 (II) 我 信 父 的 唯 一 子， 我



們 的 主 耶 穌 基 督。



Moderato (詠唱此句時，全體鞠躬致敬)

(I) 我 信 祂 因 聖 神 降 孕，



musicasacra.org.hk

主禮者領唱首句至*號

可由會眾分成兩邊對唱 (I) (II)

© MMXIV 天主教香港教區

詞：此信經源自羅馬教會的洗禮(可用於彌撒中)

曲：張懷智 (May 11 MMXIII 北京)

由童貞瑪利亞誕生、

誕生。(II) 我信祂在

Andante mp

比拉多執政時蒙難，

rit.

被釘在十字架上，死而安葬。

Adagio

Andante
mp

(I) 我 信 祂 下 降 陰 府，

cresc. 第 三 日 從 死 者 中 復 活。
f

Allegretto

(II) 我 信 祂 升 了 天， 坐 在 全 能 天 主 父 右

邊。 (I) 我 信 祂 要 從 天 降 來， 審 判 生 者 死

musicasacra.org.hk

主禮者領唱首句至*號

可由會眾分成兩邊對唱 (I) (II)

© MMXIV 天主教香港教區

詞：此信經源自羅馬教會的洗禮(可用於彌撒中)

曲：張懷智 (May 11 MMXIII 北京)

ff *piú mosso*

者。 (II) 我 信 聖 神。 (I) 我 信 聖 而 公 教 會，

49 *ff* *piú mosso*

諸 聖 的 相 通。 (II) 我 信 罪 過 的 赦 免。 (I) 我 信 肉 身 的

52

復 活。 (II) 我 信 永 恆 的 生 命。

55

(I+II) A - men!

58

歡呼頌

Andante moderato

張懷智

聖！ 聖！ 聖 上 主 萬 有 的 主！ 祢 的

1

光 榮 充 滿 天 地。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲

6

霄。 奉 主 名 而 來 的 當 受 讚 美。

11

歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄、 雲 霄。

16

Red. -----

羔羊頌

Andante pregando

張懷智

除免世罪的天主羔羊！求祢垂憐
我 們。除免世罪的天主羔羊！求
祢垂憐我 們。除免世罪的天主羔羊！求
祢賜給我們平安。

1
5
8
12

我只投靠主

蔡詩亞

Andante

(重句) 天主! 求祢保佑

我, 因為我只投靠祢。

Recitativo legato

1 天主! 求祢保佑我, 因為我只投靠祢。

我對天主說: 唯有祢是我的上主, 唯有祢是我的

musicasacra.org.hk

溫國光執事領授司鐸職 (April 21 MMXIV)

© MMXIV 天主教香港教區

詞: 詠 16:1-2, 5, 7-11

復活節八日慶祝期 (星期一) 答唱詠

曲: 蔡詩亞 (Nov 7 MMXII / Mar 22 MMXIV 香港)

幸 福。 上 主！ 祢是我的 產 業，

是我的杯 爵， 有祢為我 守 著。(重句)

2 我要讚頌引導我的上 主； 我心連夜間也向我 督 促。

我常將上主置於我的眼 前， 我決不動搖， 因祂在我右 邊。(重句)

3 因此，我心高興，我靈喜歡，連我的肉軀也無憂安眠。

因為祢絕不會將我遺棄在陰府，也絕不會讓祢的聖者見到腐朽。(重句)

4 請祢將生命的道路指示給我；唯有在祢面前，才有圓滿的喜悅，

永遠在祢右邊，也就是我的福樂。(重句)

上主的仁慈永遠常存

蔡詩亞

Andante

(重句) 請 你 們 讚 頌 上 主，

1

因 為 祂 是 美 善 寬 仁，

3

祂 的 仁 慈 永 遠 常 存。

5

Recitativo legato

1 願以色列家讚美 說： 上主的仁慈永遠 常存。

7

musicasacra.org.hk

教宗聖若望保祿二世及聖若望二十三世宣聖謝恩

April 27 MMXIV 復活期第二主日 (救主慈悲)

© MMXIV 天主教香港教區

詞：詠 118:1-4, 13-15, 22-24

復活期第二主日甲年答唱詠

61 / 63 曲：March 26 / Nov 6 MMXII / Jan 29 MMXIV 香港

11
願亞郎家族讚美 說： 上主的仁慈永遠 常存。

15
願敬畏上主的人讚美 說： 上主的仁慈永遠 常存。 (重句)

19
2 人雖推撞 我，叫我跌倒，然而上主 卻扶持了我。

23
上主是我的力量與 勇氣， 祂常是我的 救 援。

在義人的帳幕中，響起了勝利的歡呼！ (重句)

3 匠人棄而不用的廢石，反而成了屋角的基石；

這是上主的所作所為，在我們眼中，神妙莫測。

這是上主所安排的一天，我們應該為此鼓舞喜歡。 (重句)

基督得勝

Andante maestoso

A Kunc

(重句) 基 督 得 勝！ 基 督 為 王！

基 督 得 勝！ 基 督 為 王！

1

Red.

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics in Chinese. The bottom staff is a piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante maestoso'. A first ending bracket is shown below the piano staff. The system concludes with a 'Red.' (ritardando) marking.

基 督、 基 督 顯 權 能！

基 督、 基 督 顯 權 能！

5

Man.

Red.

Detailed description: This system contains the second two staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics in Chinese. The bottom staff is a piano accompaniment. A fifth ending bracket is shown below the piano staff. The system concludes with a 'Man.' (ritardando) marking.

Recitativo legato

(若 8:12)

蔡詩亞

1 基督是世界的 光， 凡跟隨祂的 人，

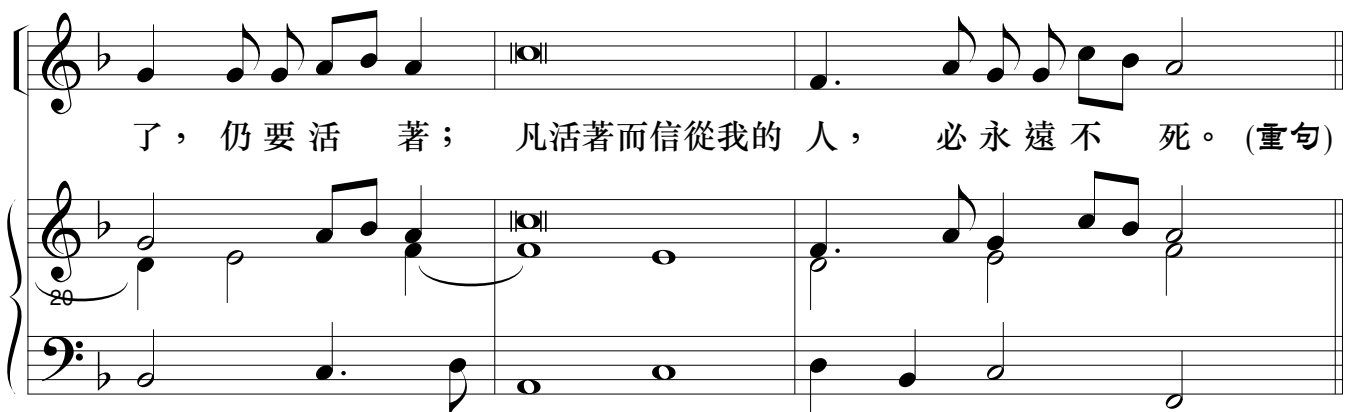


決不會在黑暗 中行走， 必會獲得生 命之光。(重句)

(若 11:25-26)



2 耶穌曾經說過： 我就是復活、就是生 命， 凡信從我的，即使死



了， 仍要活 著； 凡活著而信從我的 人， 必永遠不 死。(重句)

(瑪 10:38 • 路 14:27)

3 誰若不肯背負自己的十字架、跟隨基督，便不能做基督的門徒。(重句)

23

(谷 12:30)

4 我們應該全心、全靈、全意、全力愛上主，我們的天主。(重句)

27

(瑪 5:3)

5 神貧的人是有福的，因為天國是他們的。(重句)

30

(瑪 5:4)

6 哀慟的人是有福的，因為他們要受安慰。(重句)

33

(瑪 5:5)

7 溫良的人 是有 福 的， 因為他們要 受 安 慰。 (重句)

36

Detailed description: This block contains the musical score for the first verse. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part includes a page number '36' in the lower-left corner of the treble clef staff. The lyrics are written below the vocal staff.

(瑪 5:6)

8 飢渴慕義的人 是有 福 的， 因為他們 要得飽 飫。 (重句)

39

Detailed description: This block contains the musical score for the second verse. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part includes a page number '39' in the lower-left corner of the treble clef staff. The lyrics are written below the vocal staff. A large, faint watermark is visible in the center of the page, featuring a cathedral illustration and the text 'SACRED MUSIC COMMISSION - CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG' and '天主教香港教區聖樂委員會'.

(瑪 5:7)

9 憐憫人的人 是有 福 的， 因為他們要 受 憐 憫。 (重句)

42

Detailed description: This block contains the musical score for the third verse. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part includes a page number '42' in the lower-left corner of the treble clef staff. The lyrics are written below the vocal staff.

(瑪 5:8)

10 心裡潔淨的人 是有 福 的， 因為他們要看見 天 主。 (重句)

45

Detailed description: This block contains the musical score for the first verse. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part starts at measure 45. The lyrics are written below the vocal line.

(瑪 5:9)

11 締造和平的人 是有 福 的， 因為他們要 稱為天 主的子 女。(重句)

48

Detailed description: This block contains the musical score for the second verse. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4. The piano part starts at measure 48. The lyrics are written below the vocal line. A watermark for the Catholic Music Commission of the Diocese of Hong Kong is visible over the piano part.

(瑪 5:10)

12 為義而受迫害的人 是有 福 的， 因為天國是 他 們 的。 (重句)

51

Detailed description: This block contains the musical score for the third verse. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4. The piano part starts at measure 51. The lyrics are written below the vocal line.

聖樂產品介紹

天主教香港教區聖樂委員會編輯

公教真理學會出版

禮樂集 61：各類聖樂原創及編譯作品。現特價：港幣 40 元 (即本集)

禮樂集 1 至 60：各類中文聖樂原創及編譯作品。

主日感恩祭答唱詠「丙年」(劉志明)：2014 年 3 月初版。現售價：港幣 75 元

主日感恩祭答唱詠「乙年」(劉志明)：2013 年 9 月初版。現售價：港幣 75 元

主日感恩祭答唱詠「甲年」：2013 年 4 月初版。現售價：港幣 72 元

主日感恩祭答唱詠「甲年」(劉志明)：2013 年 3 月初版。現售價：港幣 75 元

主日感恩祭答唱詠「丙年」：2012 年 12 月初版。現售價：港幣 72 元

主日感恩祭答唱詠「乙年」：2012 年 10 月初版。現售價：港幣 72 元

主日感恩祭答唱句「丙年」：2012 年 9 月初版。現特價：港幣 15 元

主日感恩祭答唱句「丙年」 伴奏譜：2012 年 9 月初版。現售價：港幣 150 元

主日感恩祭答唱句「乙年」：2011 年 9 月初版。現特價：港幣 15 元

主日感恩祭答唱句「乙年」 伴奏譜：2011 年 9 月初版。現售價：港幣 150 元

主日感恩祭答唱句「甲年」：2010 年 9 月初版。現特價：港幣 12 元

主日感恩祭答唱句「甲年」 伴奏譜：2010 年 9 月初版。現售價：港幣 150 元

管風琴與教會：探索管風琴在基督宗派禮儀中的位置 (附圖例)。2012 年 7 月初版。
現特價：港幣 62 元

現代聖樂與教會：探索及分析天主教的聖樂發展及趨向 (附圖例)。2011 年 1 月初版。
現特價：港幣 100 元

帕勒斯替那與教會：帕勒斯替那的創作歷程與複音音樂介紹。2009 年 4 月初版。
現特價：港幣 47 元

額我略歌曲簡史：傳統額我略歌曲的歷史探索 (附圖例)。2008 年 6 月初版。
現特價：港幣 37 元

額我略歌曲淺談：傳統額我略歌曲的歷史及發展 (附圖例)。2007 年 5 月初版。
現特價：港幣 35 元

額樂集 1 至 4：傳統額我略樂曲 (附中文譯本)。

“江文也百週年冥辰紀念特輯” **禮樂集 41**：介紹江文也及其原創之中文聖樂作品。
2010 年 6 月初版。現售價：港幣 60 元

泰澤融樂伴奏譜：2010 年 5 月初版。現售價：港幣 100 元

泰澤融樂：共收集 38 首泰澤 (新譯中詞) 共融祈禱歌曲。
2010 年 4 月初版。現特價：港幣 10 元

禮儀聖歌集：李振邦作曲。2009 年 10 月初版。現售價：港幣 12 元

“李振邦神父逝世廿五週年紀念特輯” **禮樂集 39**：介紹李振邦神父及其原創之樂曲，
2009 年 9 月初版。現售價：港幣 60 元

道成肉身：江克滿作曲。2007 年 7 月初版。
現售價：港幣 30 元 (A5) · 港幣 40 元 (A4)

聖母經 AVE MARIA：58 首中文、拉丁文、英文及意大利文的聖母經作品。
2007 年 11 月初版。現售價：港幣 140 元

- 天 樂 集 (1) : 適合團體聚會及活動採用。2006 年 4 月初版。現特價：港幣 2 元
- 天樂集(1) 伴奏譜 : 2006 年 4 月初版。現特價：港幣 46 元
- 禮 儀 風 琴 集 : 適合在禮儀中作背景音樂。1994 年 3 月初版。現售價：港幣 70 元
- 禮 儀 風 琴 集 2 : 戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。
1995 年 8 月初版。現售價：港幣 32 元
- 禮 儀 風 琴 集 3 : 戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。
1996 年 5 月初版。現售價：港幣 35 元
- 禮 儀 風 琴 集 4 : 適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂曲。1998 年 10 月初版。
現售價：港幣 42 元
- 禮儀風琴樂曲集 5 : 適合在禮儀中作背景音樂或獨奏樂曲。2010 年 5 月第二版。
現售價：港幣 60 元
- 禮儀風琴樂曲集 6 : 適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂曲。2006 年 5 月第二版。
現售價：港幣 60 元
- 風 琴 樂 曲 集 1 : 適合合作風琴練習曲及獨奏樂曲。1998 年 11 月初版。
現售價：港幣 40 元
- 靈 頌 (短 曲) : 收錄328首祈禱聖樂短曲,適用於禮儀中作答唱句或在祈禱聚會中應用。
2000 年 12 月初版。現售價：港幣 10 元
- 靈 頌 (短 曲) 伴 奏 譜 : 2000 年 11 月初版。現售價：港幣 190 元
- 靈 頌 (聖 母 篇) : 收錄105首聖母歌曲，適用於敬禮聖母。2001 年 8 月初版。
現售價：港幣 13 元 5 角
- 靈 頌 (聖 母 篇) 伴 奏 譜 : 2001 年 9 月初版。現售價：港幣 200 元
- 靈 頌 (禮 儀 常 用 經 文) : 適宜在禮儀中應用。2002 年 12 月初版。現售價：港幣 18 元
- 靈 頌 (禮 儀 常 用 經 文) 伴 奏 譜 : 2003 年 1 月初版。現售價：港幣 340 元 (全套共上、下兩冊)
- 靈 頌 (聖 父 篇) : 收錄 229 首有關聖父之歌曲，適宜在禮儀中應用。2003 年 7 月初版。
現特價：港幣 24 元
- 靈 頌 (聖 父 篇) 伴 奏 譜 : 2003 年 8 月初版。現特價：港幣 546 元 (全套共上、下兩冊)
- 靈 頌 (基 督 篇) : 收錄 192 首有關基督之歌曲，適宜在禮儀中應用。2004 年 2 月初版。
現特價：港幣 18 元
- 靈 頌 (基 督 篇) 伴 奏 譜 : 2004 年 2 月初版。現特價：港幣 372 元
- 靈 頌 (時 節 篇) : 收錄 222 首有關將臨、聖誕、四旬及聖週、復活、聖神與其他類別
之禮儀時節歌曲，適宜在禮儀中應用。2004 年 7 月初版。
現特價：港幣 23 元
- 靈 頌 (時 節 篇) 伴 奏 譜 : 2004 年 7 月初版。現特價：港幣 360 元 (全套共上、下兩冊)
- 童 樂 集 1 : 適合兒童在禮儀中或課堂內外選唱。1996 年 7 月初版。
現售價：港幣 7 元 5 角
- 童樂集 (伴奏譜) : 1996 年 7 月初版。現售價：港幣 67 元
- 聖 誕 清 唱 劇 : 蘇開儀作曲 (以國語詠唱)。1999 年 6 月初版。現售價：港幣 46 元
- JUBILAEUM : 蔡詩亞作曲 (管樂五重奏)。2000 年 2 月初版。現售價：港幣 35 元
- 感 恩 經 (第 三 式) : 劉志明作曲。2000 年 2 月初版。現售價：港幣 25 元

頌恩-信友歌集：2011年11月修正版。平裝現特價：港幣45元

頌恩-伴奏譜：2012年1月修正版。全套三冊特價：港幣950元

CANTICUM NOVUM：收錄376首新、舊外文禮儀用歌 [包括：英文、傳統拉丁文、菲律賓文] 以及傳頌的原創中文禮儀歌曲編譯作品等。

2010年5月第二版。現售價：港幣42元

CANTICUM NOVUM 伴奏譜：1998年4月初版。現售價：港幣290元 (全套共上、下兩冊)

聖三頌：古諾作曲。陳鈞潤填詞。1996年4月初版。現售價：港幣2元

第一彌撒曲PRIMA MISSA (作品四十五號)：江文也作曲。1996年8月初版。現售價：港幣2元5角

聖母讚主頌：劉榮耀作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)現售價：港幣17元

聖母讚主頌：梁雅明作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)現售價：港幣19元5角

聖母讚主頌：江克滿作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)現售價：港幣19元5角

聖母讚主頌：江文也作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)現售價：港幣15元5角

安魂彌撒組曲：劉志明作曲。2005年7月初版。現售價：港幣2元正

在聖堂內舉行音樂會的指引—宗座禮儀部：2007年7月二版。現售價：港幣20元

聖樂文集：有關聖樂之文章、講座、文憲及教宗訓示。1994年8月初版。現售價：港幣40元

江文也及其宗教聖樂作品介紹：蔡詩亞著。1999年8月初版。現售價：港幣15元

論江文也—江文也紀念研討會論文集：梁茂春·江小韻主編。北京中央音樂學院學報社出版。2000年9月初版。現售價：港幣80元

心頌恩(一)「頌恩音樂盒一、二」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。2008年再版。
每隻售價港幣50元

心頌恩(三)「禮樂集」鐳射唱片：林樂培中文聖樂原創作品專輯，香港教區聖樂團詠唱。
教區視聽中心出品及發行。2008年再版。
每隻售價港幣50元

心頌恩(五)「聖神賜恩」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。
2008年再版。每隻售價港幣50元

心頌恩(六)「春暉」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。2008年再版。
每隻售價港幣50元

「我是教友」鐳射光碟：劉榮耀神父百周年冥辰紀念聖樂會 現場高清錄影
教區視聽中心出品及發行。2009年1月出品。
每隻售價港幣50元

以上產品均可在公教進行社各門市部查詢及選購

公教進行社： 中文書籍訂購部	香港中環 干諾道中15-18號	☎ 電話：(852) 2525-7063 ☎ 電傳：(852) 2521-7969 ✉ 電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk 網址：http://www.catholiccentre.org.hk
公教進行社：書籍及聖物部	大昌大廈三樓	☎ 電話：(852) 2522-1071
玫瑰堂分社	九龍漆咸道南125號	☎ 電話：(852) 2367-0828
聖德肋撒堂分社	九龍太子道258號	☎ 電話：(852) 2337-2353

* 如訂戶需郵購聖樂產品，請先用電郵或致電公進社“訂購部”查詢及確定付款總額及形式。

禮樂集 (61)

准 印

天主教香港教區主教 · 湯 漢 樞機 · 2014 年 4 月 29 日

(ref. no. 32-2014)

作 曲

劉志明

何瑞雄

江克滿

蘇柏義

劉蕙雯

張懷智

蔡詩亞

編 輯

蔡詩亞

張月珠

植 譜

香港教區聖樂委員會辦事處 · 香港堅道 16 號 天主教教區中心 十樓

電話：(852) 2522-7577

傳真：(852) 2521-8034

電郵：info@musicasacra.org.hk

網址：www.musicasacra.org.hk

封 面

張佩雯 (IN CONCEPT)

香港上環干諾道西 48-51 號 惠南大廈 十五樓 D 室

電話：(852) 2856-1276

傳真：(852) 2856-3012

電郵：inconcept1@netvigator.com // icpt@biznetvigator.com

出 版

公教真理學會 · 香港堅道 16 號 天主教教區中心 十一樓

電話：(852) 2810-9381

傳真：(852) 2521-8700

電郵：cts@catholic.org.hk

承 印

明愛印刷訓練中心 · 香港堅道 2 號 明愛大廈 D 座 二樓 291 室

電話：(852) 2843-4734

傳真：(852) 2537-1231

電郵：enquiry.cptc@gmail.com

發 行

公教進行社 · 香港干諾道中 15-18 號 大昌大廈 十六字樓

電話：(852) 2525-7063

傳真：(852) 2521-7969

電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk

網址：www.catholiccentre.org.hk

版 次

ISBN 978-988-8150-95-3

2014 年 5 月 初版 (A5 / 100 cps)

© MMXIV 天主教香港教區

版權所有

ALL RIGHTS RESERVED

此歌集為天主教香港教區所有。凡未經本會或版權持有人預先批准，不得以任何形式，無論是電子或機械，包括影印和視播，或以任何資訊儲存及修復系統等在全球任何地方轉載、翻印或複製



321 6009 251
特價 HK\$40.00